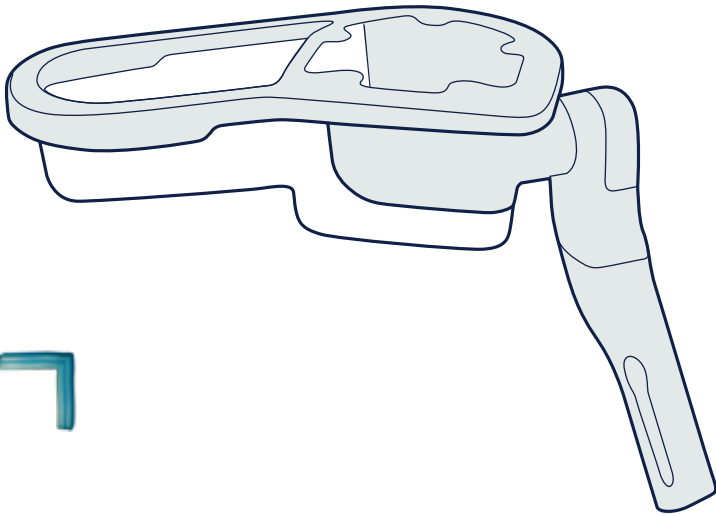
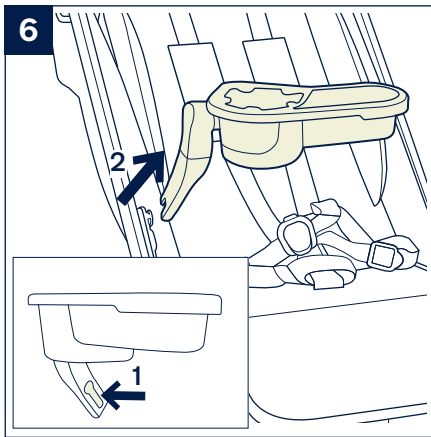
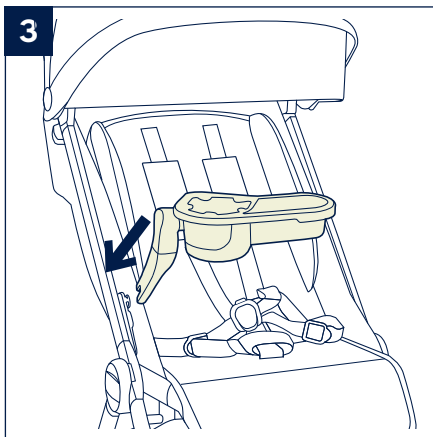
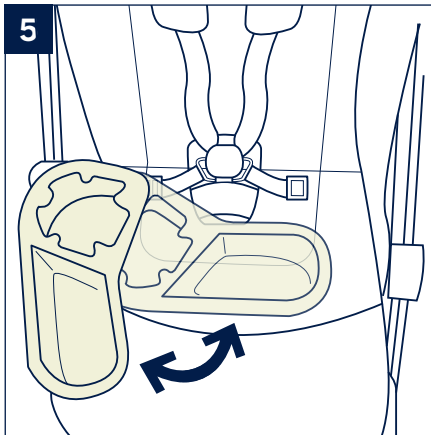
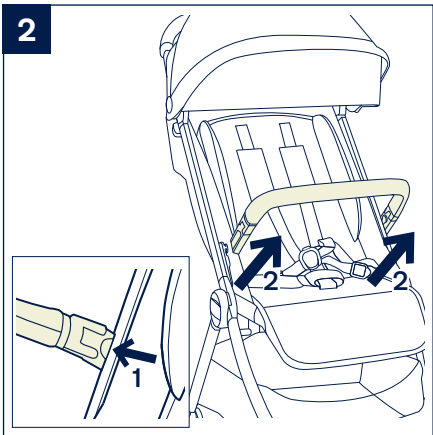
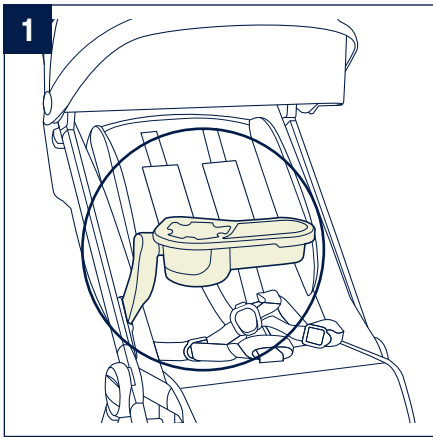


trvl™ series child tray



nuna®

IMPORTANT!
KEEP THESE INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE!
READ CAREFULLY





Thank you!

You've just purchased a Nuna product, and you can be sure that your child is getting the best there is. Our products are expertly engineered for safety, with luxury fabrics and sophisticated style.

Whatever made you fall in love with Nuna, rest assured your adventures with your little one will be easier from now on, freeing you to enjoy more happy family moments together.



Contents

Product Information	3
Product Registration (US consumers only)	
Limited Warranty	
Contact	
Warnings	3
Product Use	4
Cleaning and Maintenance	4
Français (FR)	5
Deutsch (DE)	7
Nederlands (NL)	9
Italiano (IT)	11
Español (ES)	13
Português (PT)	15
Polski (PL)	17
Čeština (CZ)	19
Slovenčina (SK)	21
Hrvatski (HR)	23
Slovenščina (SL)	25
Русский (RU)	27
Norsk (NO)	29
Svenska (SV)	31
Suomi (FI)	33
Dansk (DK)	35
Română (RO)	37
Ελληνικά (EL)	39
Türkçe (TR)	41
Magyar (HU)	43
български (BG)	45
العربية (AR)	47
繁體中文	49
簡體中文	51

Product Information

Model Number: _____

Manufactured Date: _____

Product Registration (USA consumers only)

Please fill in the above information. The model number and the manufactured in date are located on the bottom of the carton.

To register your product please visit:
www.nunababy.com/register-gear

Limited Warranty

We have purposely designed our high-quality products so that they can grow with both your child and your family. Because we stand by our product, our gear is covered by a custom warranty per product, starting from the day it was purchased. Please have the proof of purchase, model number and manufactured in date available when you contact us.

For warranty information, please visit:
www.nunababy.com/warranty

Contact

For replacement parts, service, or additional questions, please contact our customer service department.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

In the USA:
infousa@nunababy.com
nunababy.com
1.855.NUNA.USA

In Canada:
Nuna Canada
2520 AV Marie-Curie
St-Laurent, QC, H4S 1N1
1-800-667-4111
www.nunababy.ca

In the EU
Bright Children's Products GmbH
Barthstr. 4
80339 Munich
Germany
info@brightchildrensproducts.com

In the UK
Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

info.uk@nunababy.eu

WARNING

Failure to follow these warnings, instructions and labels on the product could result in serious injury or death.

A child's safety is your responsibility. Never leave your child unattended.

The child tray is not designed to restrain the child, use the stroller harness at all times.

To prevent a hazardous, unstable condition, **DO NOT** place more than 1 lb (0.5 kg) in the child tray.

Only use the child tray with the Nuna TRVL series stroller.

DO NOT use the child tray to lift or carry the stroller.

DO NOT use the child tray for hot food or beverages. Always wash before/after each use (see cleaning instructions).

To prevent spills, **NEVER** use the child tray for carrying a lidless container.

Product Use

- ! Always secure the child with the harness.
The child tray is not a restraint device

For stroller assembly and usage, please refer to the stroller instruction manual.

Before attaching the child tray, ensure the parking brake is engaged on the stroller.

- 1 - The child tray should be attached to the armbar mount in the location circled here. The child tray can only be used on the occupant's right side.
- 2 - Before attaching the child tray, press armbar release button (1) on each side and remove armbar (2).
- 3 - Align the child tray end with the armbar mount, and insert until it clicks into place.
- 4 - A click sound means the child tray is securely attached.
- 5 - Child tray rotates out of the way.
- 6 - To remove the child tray, press child tray release button (1), and then pull the child tray out (2).

- ! Remove the child tray before folding the stroller.

Cleaning and Maintenance

The child tray is not dishwasher safe. Wash with lukewarm water and a mild dish soap. Rinse, then drip dry or towel dry.

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Informations sur le produit

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

Enregistrement du produit (Pour les États-Unis uniquement)

Veillez indiquer les informations ci-dessus. Le numéro de modèle et la date de fabrication se trouvent sur la partie inférieure du carton.

Pour enregistrer votre produit, veuillez vous rendre sur le site suivant : www.nunababy.com
Cliquez sur le lien « Enregistrer votre produit » dans la page d'accueil

Garantie limitée

Nous avons conçu spécialement nos produits de haute qualité afin qu'ils puissent accompagner le développement de votre enfant et de votre famille. Nous soutenons notre produit en couvrant notre matériel par une garantie personnalisée, commençant le jour de son achat. Veuillez disposer de la preuve d'achat, du numéro de modèle et de la date de fabrication lorsque vous nous contactez.

Pour des informations sur la garantie, veuillez visiter : www.nunababy.com
Cliquez sur le lien « Garantie » dans la page d'accueil

Contact

Pour des demandes de pièces de rechange, de service ou des questions supplémentaires sur la garantie, veuillez contacter notre service client.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne pas suivre ces avertissements, instructions et étiquettes apposés sur le produit peut conduire à de sérieuses blessures ou à la mort.

La sécurité de votre enfant est votre responsabilité. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

Le plateau pour enfant n'est pas conçu pour retenir l'enfant, utilisez toujours le harnais de la poussette.

Pour éviter des situations dangereuses ou instables, **NE PLACEZ PAS** plus de 0,5 kg (1 lb) dans le plateau pour enfant.

Utilisez le plateau pour enfant uniquement avec les poussettes de la série Nuna TRVL.

N'UTILISEZ PAS le plateau pour enfant pour soulever ou transporter la poussette.

N'UTILISEZ PAS le plateau pour enfant pour poser des aliments ou des boissons chaudes. Lavez-le toujours avant/après chaque utilisation (voir les instructions de nettoyage).

Pour éviter les renversements, n'utilisez **JAMAIS** le plateau pour enfant pour transporter un récipient sans couvercle.

Utilisation du produit

! Attachez toujours l'enfant avec le harnais. Le plateau pour enfant n'est pas un dispositif de retenue.

Pour l'assemblage et l'utilisation de la poussette, veuillez consulter le manuel d'instructions de la poussette.

Avant d'attacher le plateau pour enfant, assurez-vous que le frein de la poussette est enclenché.

- 1 - Le plateau pour enfant doit être attaché sur l'accoudoir à l'endroit encadré. Le plateau pour enfant ne doit être utilisé que du côté droit de la poussette.
 - 2 - Avant d'attacher le plateau pour enfant, appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accoudoir (1) de chaque côté et enlevez l'accoudoir (2).
 - 3 - Alignez l'extrémité du plateau pour enfant avec la fixation de l'accoudoir et insérez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
 - 4 - Un clic indique que le plateau pour enfant est bien fixé.
 - 5 - Le plateau pour enfant pivote pour libérer l'espace.
 - 6 - Pour retirer le plateau pour enfant, appuyez sur le bouton de déverrouillage du plateau pour enfant (1), puis tirez le plateau pour enfant vers l'extérieur (2).
- ! Enlevez le plateau pour enfant avant de plier la poussette.

Nettoyage et maintenance

Le plateau pour enfant ne doit pas être lavé au lave-vaisselle. Lavez avec de l'eau tiède et un produit vaisselle doux. Rincez, puis laissez sécher ou utilisez une serviette.

NUNA et tous les logos associés sont des marques déposées.

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

Produktdaten

Modellnummer: _____

Fertigungsdatum: _____

Product Registration (nur Kunden aus den USA)

Um Ihr Produkt zu registrieren, tragen Sie bitte obige Informationen ein. Die Modellnummer und das Fertigungsdatum befinden sich auf der Unterseite des Kartons.

Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter:
www.nunababy.com
Klicken Sie auf der Startseite auf den „Ausrüstung registrieren“-Link.

Eingeschränkte Garantie

Wir haben unsere hochwertigen Produkte so entwickelt, dass Sie mit Ihrem Kind und Ihrer Familie wachsen. Da wir uns durch unsere Produkte hervorheben, ist unser Sortiment je nach Produkt durch eine angepasste Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Bitte halten Sie bei Kontaktaufnahme mit uns Kaufbeleg, Modellnummer und Fertigungsdatum bereit.

Garantieinformationen finden Sie unter:
www.nunababy.com
Klicken Sie auf der Startseite auf den „Garantie“-Link.

Kontakt

Wenden Sie sich für Ersatzteile, Service und weitere Garantiefragen an unseren Kundendienst.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠️ WARNUNG Bei Nichtbefolgung der Warnhinweise in dieser Broschüre oder am Produkt drohen ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen.

Die Sicherheit des Kindes liegt in Ihrer Verantwortung. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt zurück.

Das Kindertablett dient nicht als Rückhaltevorrückung. Verwenden Sie immer den Gurt des Kinderwagens.

Vermeiden Sie Gefahren und Instabilität, indem Sie das Kindertablett **NICHT** mit mehr als 0,5 kg belasten.

Verwenden Sie das Kindertablett nur mit einem Kinderwagen der TRVL-Serie von Nuna.

Verwenden Sie das Kindertablett **NICHT** zum Anheben oder Tragen der Kinderwagens.

Verwenden Sie das Kindertablett **NICHT** für heiße Speisen oder Getränke. Reinigen Sie es immer vor/nach jeder Benutzung (siehe Reinigungsanweisungen).

Vermeiden Sie Verschüttungen, indem Sie **NIEMALS** Behälter ohne Deckel auf das Kindertablett stellen.

Produktverwendung

! Sichern Sie das Kind immer mit dem Gurt. Das Kindertablett ist keine Rückhaltevorrückung.

Bitte beachten Sie zur Montage und Benutzung des Kindertabletts die Bedienungsanleitung des Kinderwagens.

Stellen Sie vor dem Anbringen des Kindertabletts sicher, dass die Feststellbremse am Kinderwagen angezogen ist.

- 1 - Das Kindertablett muss in der Aufnahme des Spielbügels (dieser muss zuerst abgenommen werden - siehe Abbildung 2) am Rahmen des Kinderwagens angebracht werden (siehe Abbildung 3). Das Kindertablett kann nur in Fahrtrichtung rechts angebracht werden.
 - 2 - Drücken Sie vor Anbringen des Kindertabletts den Spielbügel-Freigabeknopf an beiden Seiten und entfernen Sie den Spielbügel (siehe Abbildung 2).
 - 3 - Es ist ein Klickgerausch zu hören, sobald das Kindertablett richtig in die dafür vorgesehene Aufnahme am Rahmen einrastet. (siehe Abbildung 4)
 - 4 - Das Kinder-Tablett lässt sich zur Seite drehen (siehe Abbildung 5).
 - 5 - Entfernen Sie das Kindertablett, indem Sie den Freigabeknopf drücken und dann das Kindertablett herausziehen (siehe Abbildung 6).
- ! Entfernen Sie das Kindertablett, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

Reinigung und Wartung

Das Kindertablett ist nicht spülmaschinengeeignet. Reinigen Sie es mit lauwarmem Wasser und mildem Spülmittel. Spülen Sie es dann ab und lassen Sie es abtropfen oder trocknen Sie es mit einem Geschirrtuch ab.

BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

NL

Productinformatie

Modelnummer: _____

Fabricagedatum: _____

Productregistratie (Alleen klanten in de VS)

Vul de bovenstaande informatie in. Het modelnummer en de fabricagedatum bevinden zich onderop de doos.

Ga voor het registreren van uw product naar:
www.nunababy.com

Klik op de link "Uitrusting registreren" op de homepage.

Beperkte garantie

Wij hebben onze hoogwaardige producten opzettelijk zo ontworpen dat ze kunnen mee kunnen groeien met zowel uw kind als uw familie. Omdat wij achter ons product staan, wordt onze uitrusting gedekt door een aangepaste garantie per product, beginnend op de dag van aanschaf. Houd het aankoopbewijs, het modelnummer en de fabricagedatum klaar als u contact met ons opneemt.

Ga voor **garantie-informatie** naar:
www.nunababy.com

Klik op de link "Garantie" op de homepage.

Contact

Neem contact op met onze klantenservice-afdelingen voor vervangende onderdelen, service of aanvullende vragen over de garantie.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠️ WAARSCHU WING

**Niet-naleving van deze
waarschuwingen, instructies
en labels op het product
kan ernstig letsel of de dood
veroorzaken.**

De veiligheid van uw kinderen is uw verantwoordelijkheid! Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.

Het kinderblad is niet ontworpen voor het vasthouden van het kind, gebruik te allen tijde de gordels van de wandelwagen.

Om een gevaarlijke en instabiele conditie te vermijden, moet u **NIET** meer dan 1 lb (0,5 kg) op het kinderblad plaatsen.

Gebruik het kinderblad alleen met de Nuna-wandelwagen uit de TRVL-serie.

Gebruik het kinderblad **NIET** om de wandelwagen op te tillen of mee te dragen.

Gebruik het kinderblad **NIET** voor warme voedingsmiddelen of dranken. Was altijd voor/na elk gebruik (zie reinigingsinstructies).

Voor het voorkomen van morsen moet u het kinderblad **NOOIT** gebruiken voor het meevoeren van een houder zonder deksel.

Gebruik product

! Zet het kind altijd vast met de gordel.
Het kinderblad is geen bevestigingsmiddel

Zie de handleiding van de wandelwagen voor montage en gebruik hiervan.

Voorafgaand aan het bevestigen van het kinderblad, moet u ervoor zorgen dat de handrem is aangetrokken op de wandelwagen.

- 1 - Het kinderblad moet worden bevestigd aan de armsteunbeugel op de locatie die hier is omcirkeld. Het kinderblad kan alleen worden gebruikt aan de rechterkant van de inzittende.
- 2 - Voorafgaand aan het bevestigen van het kinderblad, drukt u op de ontgrendelknop van de armleuning (1) op elke zijde en verwijder de armleuning (2).
- 3 - Lijn het uiteinde van het kinderblad uit met de armsteunbeugel en steek hem er in tot hij op zijn plaats klikt.
- 4 - Een "klik" geeft aan dat het kinderblad stevig is bevestigd.
- 5 - Het kinderblad draait opzij.
- 6 - Voor het verwijderen van het kinderblad, drukt u op de ontgrendelknop van het kinderblad (1), en trek het kinderblad er dan uit (2).

! Verwijder het kinderblad voordat u de wandelwagen opvouwt.

Reiniging en onderhoud

Het kinderblad is niet geschikt voor de afwasmachine. Was met lauwwarm water en een mild afwasmiddel. Spoel en laat dan hangend drogen of droog met een handdoek.

NUNA en alle bijbehorende logo's zijn handelsmerken.

NL

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

Informazioni sul prodotto

Numero modello: _____

Data di produzione: _____

Registrazione del prodotto (Solo per clienti negli USA)

Inserire le suddette informazioni. Numero modello e data di produzione si trovano sul fondo della confezione.

Per registrare il prodotto, visitare il sito:

www.nunababy.com

Fare clic sul link "Registra all in one line" nella homepage.

Garanzia limitata

Abbiamo progettato appositamente i nostri prodotti di alta qualità in modo che crescano con il bambino e con la famiglia. Poiché crediamo nel nostro prodotto, i meccanismi sono coperti da una garanzia personalizzata per prodotto che comincia dal giorno dell'acquisto. Al momento di contattarci, sono necessari la prova d'acquisto, il numero di modello e la data di produzione.

Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito:

www.nunababy.com

Fare clic sul link "Garanzia" nella homepage.

Recapito

Per la sostituzione di parti, manutenzione o domande sulla garanzia, contattare il dipartimento di assistenza al cliente.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠️ AVVERTENZE

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze, istruzioni ed etichette potrebbe causare lesioni gravi o decesso.

La sicurezza dei bambini è vostra responsabilità. Non lasciare mai il bambino incustodito.

Il vassoio per bambini non è progettato per trattenere il bambino; utilizzare sempre la cintura del passeggino.

Per evitare una condizione di instabilità pericolosa e instabile, **NON** collocare oltre 0,5 kg (1 lb) nel vassoio per bambini.

Usare il vassoio per bambini solo con il passeggino serie Nuna TRVL.

NON utilizzare il vassoio per bambini per sollevare o trasportare il passeggino.

NON utilizzare il vassoio per bambini per bevande o cibi caldi. Lavare sempre prima/dopo ogni utilizzo (vedere le istruzioni per la pulizia).

Per evitare fuoriuscite, **NON** utilizzare mai il vassoio per bambini per trasportare un contenitore senza coperchio.

Utilizzo del prodotto

- ! Proteggere sempre il bambino con la cintura. Il vassoio per bambini non è un dispositivo di ritenuta

Per il montaggio e l'uso del passeggino, fare riferimento al manuale di istruzioni del passeggino.

Prima di agganciare il vassoio per bambini, assicurarsi che il freno di stazionamento del passeggino sia inserito.

- 1 - Il vassoio per bambini deve essere fissato al supporto del maniglione di sicurezza nella posizione cerchiata qui. Il vassoio per bambini può essere utilizzato solo sul lato destro del passeggero.
 - 2 - Prima di agganciare il vassoio per bambini, premere il pulsante di sgancio del maniglione di sicurezza(1) su ciascun lato e rimuovere il maniglione di sicurezza (2).
 - 3 - Allineare le estremità del vassoio per bambini con il supporto del maniglione di sicurezza e inserire finché non scatta in posizione.
 - 4 - Quando si avverte un "clic" significa che il vassoio per bambini è saldamente fissato.
 - 5 - Il vassoio per il bambino ruota per lasciare maggior spazio.
 - 6 - Per rimuovere il vassoio per bambini, premere il pulsante di sgancio (1), quindi estrarre il vassoio per bambini (2).
- ! Rimuovere il vassoio per bambini prima di chiudere il passeggino.

Pulizia e manutenzione

Il vassoio per bambini è lavabile in lavastoviglie. Lavare con acqua tiepida e un detersivo per piatti delicato. Risciacquare, quindi lasciar asciugare all'aria o asciugare con un asciugamano.

NUNA e tutti i logo associati sono marchi di fabbrica.

¡IMPORTANTE! LEAR DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

Información del producto

Número de modelo: _____

Fecha de fabricación: _____

Registro del producto (Solo para consumidores de EE. UU.)

Rellene la información anterior. El número de modelo y la fecha de fabricación se encuentran en la parte inferior de la caja.

Para registrar su producto, visite:
www.nunababy.com

Haga clic en el enlace "Registrar Equipo" en la página de inicio.

Garantía limitada

Hemos diseñado a propósito nuestros productos de alta calidad para que puedan crecer tanto con su hijo como con su familia. Como respaldamos nuestros productos, nuestros artículos están cubiertos por una garantía a medida para cada producto, a partir de la fecha en la que fue adquirido. Tenga preparada la prueba de compra, el número de modelo y la fecha de fabricación cuando se ponga en contacto con nosotros.

Para obtener información acerca de la garantía, visite:
www.nunababy.com

Haga clic en el enlace "Garantía" en la página de inicio.

Contacto

Para obtener información sobre piezas de repuesto y servicio técnico, o para resolver dudas acerca de la garantía adicional, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠️ ADVERTENCIA

Si no sigue estas advertencias e instrucciones y etiquetas, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.

La seguridad del niño es su responsabilidad. Nunca deje al bebé desatendido.

La bandeja infantil no está diseñada para sujetar al bebé, utilice siempre para ello el arnés del cochecito.

Para evitar riesgos y la inestabilidad del producto, **NO DEBE** colocar objetos que sumen en total un peso mayor a 0,5 kg en la bandeja infantil.

Utilice la bandeja infantil únicamente con el cochecito Nuna TRVL.

NO UTILICE la bandeja infantil para levantar o transportar el cochecito.

NO UTILICE la bandeja para comida caliente o bebidas. Lávelo siempre antes y después de cada uso (ver instrucciones de limpieza).

Para evitar derrames, **NUNCA** utilice la bandeja infantil para transportar recipientes sin tapa.

Uso del producto

- ! Asegure siempre al niño con el arnés. La bandeja infantil no es un dispositivo de sujeción

Para utilizar y montar el cochecito, consulte el manual de instrucciones del mismo.

Antes de acoplar la bandeja infantil, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado en el cochecito.

- 1 - La bandeja infantil debe estar acoplada al soporte del reposabrazos en la ubicación que se muestra en un círculo aquí. La bandeja infantil solo se puede usar en el lado derecho del ocupante.
 - 2 - Antes de acoplar la bandeja infantil, apriete el botón de desbloqueo del reposabrazos (1) en cada lado y retire el reposabrazos (2).
 - 3 - Alinee los extremos de la bandeja infantil con el soporte del reposabrazos e inserte hasta que encaje en su lugar.
 - 4 - Cuando oiga un "clic", significará que la bandeja infantil está acoplada de forma segura.
 - 5 - La bandeja para niños gira para dejar espacio libre.
 - 6 - Para retirar la bandeja infantil, presione el botón de desbloqueo de esta (1), y después estire para sacarla (2).
- ! Quite la bandeja infantil antes de plegar el cochecito.

Limpieza y mantenimiento

La bandeja infantil no es apta para lavavajillas. Limpie con agua tibia y jabón lavaplatos suave. Enjuáguelo y deje que escurra o séquelo con una toalla.

NUNA y todos los logotipos asociados son marcas comerciales.

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA

Informações sobre o produto

Número de modelo: _____

Data de fabrico: _____

Registo do produto (Apenas consumidores dos EUA)

Preencha as informações acima. O número de modelo e a data de produção encontram-se na parte inferior da caixa.

Para registar o seu produto, visite:
www.nunababy.com
Clique no link "Registar equipamento" na página inicial.

Garantia limitada

Concebemos propositadamente os nossos produtos de alta qualidade para que possam acompanhar o crescimento do seu filho e da sua família. Porque confiamos nos nossos produtos, os nossos equipamentos estão cobertos por uma garantia personalizada por produto, a partir do dia da respetiva compra. Quando nos contactar, tenha disponíveis o comprovativo de compra, o número do modelo e a data de fabrico.

Para obter informações sobre a garantia, visite:
www.nunababy.com
Clique no link "Garantia" na página inicial.

Contactos

Para peças de substituição, assistência técnica ou outras questões sobre a garantia, contacte o nosso departamento de apoio ao cliente.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠ AVISO
O incumprimento destes avisos, instruções e etiquetas no produto pode ocasionar ferimentos graves ou a morte.

A segurança da criança é da sua responsabilidade. Nunca deixe a criança sem supervisão.

O tabuleiro para crianças não foi concebido para reter a criança. Utilize sempre as alças do carrinho de bebé.

Para evitar uma situação de perigo e de instabilidade, **NÃO** coloque mais 0,5 kg no tabuleiro para crianças.

Utilize o tabuleiro para crianças apenas com o carrinho de bebé Nuna da série TRVL.

NÃO utilize o tabuleiro para crianças para levantar ou transportar o carrinho de bebé.

NÃO utilize o tabuleiro para crianças para pousar alimentos ou bebidas quentes. Lave sempre o tabuleiro antes/ depois de cada utilização (ver instruções de limpeza).

Para evitar derrames, **NUNCA** utilize o tabuleiro para crianças para transportar um recipiente sem tampa.

Utilização do produto

! Penda sempre a criança com as alças.
O tabuleiro para crianças não é um dispositivo de retenção

Para a montagem e utilização do carrinho de bebé, consulte o manual de instruções do carrinho.

Antes de fixar o tabuleiro para crianças, certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado no carrinho de bebé.

- 1 - O tabuleiro para crianças deve ser fixado ao suporte da barra de proteção no local assinalado aqui. O tabuleiro para crianças pode ser utilizado apenas do lado direito do ocupante.
 - 2 - Antes de fixar o tabuleiro para crianças, pressione o botão de desbloqueio da barra de proteção (1) de ambos os lados para retirar a barra de proteção (2).
 - 3 - Alinhe a extremidade do tabuleiro para crianças com o suporte da barra de proteção e introduza até encaixar.
 - 4 - O som de um clique indica que o tabuleiro para crianças está bem fixo.
 - 5 - A bandeja infantil gira para liberar espaço.
 - 6 - Para retirar o tabuleiro para crianças, pressione o botão de desbloqueio do tabuleiro para crianças (1) e, em seguida, puxe o tabuleiro para crianças até o retirar (2).
- ! Retire o tabuleiro para crianças antes de dobrar o carrinho de bebé.

Limpeza e manutenção

O tabuleiro para crianças não pode ser lavado na máquina de lavar louça. Lave com água morna e detergente de louça suave. Enxague e seque com um pano ou toalha.

NUNA e todos os logótipos associados são marcas comerciais.

WAŻNE! PRZED UŻYCIEM PROSIMY ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZAWIERAJĄCĄ WAŻNE INFORMACJE INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁY UŻYTEK. CZYTAJ UWAŻNIE.

Informacje o produkcie

Numer modelu: _____

Data produkcji: _____

Rejestracja produktu (Tylko klienci z USA)

Proszę wpisać informacje powyżej. Numer modelu i data produkcji znajdują się na etykiecie na spodzie kartonu opakowania.

Aby zarejestrować produkt odwiedź stronę:

www.nunababy.com

Kliknij łącze „Zarejestruj produkt” na stronie domowej.

Ograniczona gwarancja

Nasze wysokiej jakości produkty projektowane są celowo tak, że mogą rosnąć wraz z dzieckiem i rodziną. Ponieważ troszczymy się o nasze produkty, są one objęte gwarancją produktową, rozpoczynającą się w dniu zakupu. W razie kontaktu z nami prosimy o przygotowanie dowodu zakupu, numeru modelu oraz daty produkcji.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić stronę internetową:

www.nunababy.com

Kliknij łącze „Gwarancja” na stronie domowej.

Kontakt

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych, serwisu lub jakichkolwiek dodatkowych pytań należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠️ OSTRZEŻENIE Niestosowanie się do tych ostrzeżeń, instrukcji i etykiet na produkcie, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Bezpieczeństwo dziecka zależy od Ciebie. Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez nadzoru.

Tacka dla dziecka nie jest przeznaczona do zabezpieczania dziecka, dlatego przez cały czas należy używać pasów bezpieczeństwa.

Aby uniknąć niebezpiecznych,

niestabilnych warunków, **NIE WOLNO** umieszczać na tacce dla dziecka przedmiotów o wadze przekraczającej 1 funt (0,5 kg).

Tacka dla dziecka może być używana wyłącznie z wózkiem Nuna TRVL.

NIE NALEŻY używać tacki dla dziecka do podnoszenia lub przenoszenia wózka.

NIE NALEŻY używać tacki dla dziecka do ustawiania gorącej żywności lub napojów. Przed każdym użyciem/po każdym użyciu należy zawsze umyć (patrz instrukcje czyszczenia).

Aby zapobiec rozlaniu, **NIGDY** nie należy używać tacki dla dzieci do przenoszenia pojemnika bez pokrywki.

Używanie produktu

! Dziecko należy zawsze zabezpieczyć uprzężą. Tacka dla dziecka nie jest urządzeniem przytrzymującym

Informacje o montażu i użytkowaniu wózka spacerowego, znajdują się w instrukcji obsługi wózka spacerowego.

Przed zamocowaniem tacki dla dziecka należy się upewnić, że jest włączony hamulec postojowy wózka.

- 1 - Tacka dla dziecka powinna być przymocowana do mocowania pałaka w miejscu zakreślonym tutaj. Tacka dla dziecka może być używana tylko z prawej strony dziecka.
- 2 - Przed zamocowaniem tacki dla dziecka należy nacisnąć przycisk zwalnający pałak (1) z każdej strony i zdjąć pałak (2).
- 3 - Dopasuj końcówkę tacki dla dziecka do mocowania pałaka i wsuń ją, aż do zatrzaśnięcia na jej miejscu.
- 4 - Dźwięk kliknięcia oznacza, że tacka dla dziecka jest bezpiecznie zamocowana.

5 - Tacka dla dziecka odchyła się na bok.

6 - Aby wyjąć tackę dla dziecka, naciśnij przycisk zwalnający tackę dla dziecka (1), a następnie wyciągnij tackę dla dziecka (2).

! Tackę dla dziecka należy wyjąć przed złożeniem wózka.

Czyszczenie i konserwacja

Tacki dla dzieci nie można myć w zmywarce. Myć letnią wodą i łagodnym płynem do naczyń. Wypłukać, a następnie osuszyć ręcznikiem.

DŮLEŽITÉ, POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Informace o produktu

Číslo modelu: _____

Datum výroby: _____

Registrace produktu (Pouze zákazníci v USA)

Vyplňte výše uvedené informace. Číslo modelu a datum výroby jsou uvedeny na dolní části krabice.

Svůj produkt můžete zaregistrovat na webu:
www.nunababy.com

Klikněte na odkaz „Registrace produktu“ na domovské stránce.

Omezená záruka

Naše vysoce kvalitní produkty jsou navrženy tak, aby mohly růst s vaším dítětem i s vaší rodinou. Protože si za svým produktem stojíme, vztahuje se na něj záruka dva roky, která začíná platit dnem jeho zakoupení. Než nás budete kontaktovat, připravte si doklad o zakoupení, číslo modelu a datum výroby.

Informace o záruce najdete na webu:

www.nunababy.com

Klikněte na odkaz „Záruka“ na domovské stránce.

Kontakt

V případě náhradních dílů, servisu nebo dalších dotazů k záruce kontaktujte prosím naše oddělení zákaznického servisu.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

VAROVÁNÍ
Nedodržení těchto varování, pokynů a štítků na výrobku může vést k vážnému poranění nebo úmrtí.

Nesete odpovědnost za bezpečnost dítěte. Svě dítě v žádném případě neponechávejte bez dozoru.

Dětský pulťík není určen k zajištění dítěte, vždy používejte bezpečnostní pás kočárku.

Aby se zabránilo nebezpečné a nestabilní situaci, **NEVKLÁDEJTE** do dětského pulťíku více než 1 lb (0,5 kg).

Tento dětský pulťík používejte pouze s kočárkem Nuna TRVL.

NEPOUŽÍVEJTE dětský pulťík ke zvedání nebo přenášení kočárku.

NEPOUŽÍVEJTE tento dětský pulťík na horké pokrmy ani nápoje. Před/po každém použití vždy omyjte (viz pokyny k čištění).

Aby se zabránilo vylití, v **ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ** nepoužívejte dětský pulťík pro přenášení otevřené nádoby.

Používání produktu

! Vždy zajistěte své dítě postrojem. Dětský pulťík není zádržné zařízení.

Pokyny pro sestavení a používání kočárku najdete v návodu na použití kočárku.

Před připevněním dětského pulťíku zkontrolujte, zda je zapnutá ruční brzda kočárku.

- 1 - Dětský pulťík by měl být připevněn k držáku opěrky rukou v místě, které je na obrázku označeno kroužkem. Dětský pulťík lze použít pouze na pravé straně cestujícího.
- 2 - Před připevněním dětského pulťíku stiskněte uvolňovací tlačítko opěrky rukou (1) na obou stranách a vyjměte opěrku rukou (2).
- 3 - Zorientujte konec dětského pulťíku s držákem opěrky rukou a zasuňte tak, aby zacvakl na místo.
- 4 - Když se ozve cvaknutí, dětský pulťík je řádně připevněn.
- 5 - Dětský pulťík se otočí stranou.
- 6 - Chcete-li dětský pulťík odejmout, stiskněte uvolňovací tlačítko dětského pulťíku (1) a potom vysuňte dětský pulťík směrem ven (2).

! Před rozložením kočárku odejměte dětský pulťík.

Czyszczenie i konserwacja

Dětský pulťík nelze mýt v myčce na nádobí. Omyjte vlažnou vodou a jemným saponátem na nádobí. Opláchněte, nechte okapat nebo otřete utěrkou.

NUNA a veškerá přidružená loga jsou obchodní známky.

DÔLEŽITÉ PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU

Informácie o výrobku

Číslo modelu: _____

Dátum výroby: _____

Registrácia výrobku (Len pre spotrebiteľov v USA)

Prosíme, vyplňte informácie vyššie. Číslo modelu a dátum výroby sú uvedené na spodnej strane kartónu.

Aby ste svoj výrobok zaregistrovali, navštívte: www.nunababy.com
Na domovskej stránke kliknite na odkaz „Registrovať produkt“.

Obmedzená záruka

Zámerne sme navrhli naše výrobky vysokej kvality tak, aby mohli rásť s vaším dieťaťom aj vašou rodinou. Pretože si stojíme za naším výrobkom, vzťahuje sa naň záruka dva roky začínajúc dňom zakúpenia. Ak nás budete kontaktovať, pripravte si doklad o kúpe, číslo modelu a dátum výroby.

Viac informácií o záruke nájdete na stránke: www.nunababy.com
Na domovskej stránke kliknite na odkaz „Záruka“.

Kontakt

Ohľadne náhradných dielov, servisu alebo ďalších otázok o záruke sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠ VÝSTRAHA Nedodržanie týchto výstrah, pokynov a upozornení na štítkoch na výrobku môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Bezpečnosť dieťaťa je vašou zodpovednosťou. Nikdy nenechajte svoje dieťa bez dozoru.

Detský podnos nie je určený na zadržiavanie dieťaťa, vždy používajte popruhy kočíka.

Aby ste predišli nebezpečným a nestabilným podmienkam, do detského podnosu **NEUMIESTŇUJTE** veci s hmotnosťou viac ako 0,5 kg (1 lb).

Detský podnos používajte len s kočíkom Nuna radu TRVL.

NEPOUŽÍVAJTE detský podnos na zdvíhanie ani prenášanie kočíka.

NEPOUŽÍVAJTE detský podnos na horúce jedlá ani nápoje.

Pred/po každom použití vždy umyte (pozrite si pokyny na čistenie).

Aby ste predišli rozlietaniu, **NIKDY** nepoužívajte detský podnos na prenášanie nádoby bez viečka.

Používanie výrobku

! Vždy zaistite dieťa popruhmi.
Detský podnos nie je zadržiavacie zariadenie.

Informácie o zostavení a používaní kočíka nájdete v návode na používanie kočíka.

Pred pripevnením detského podnosu sa uistite, že je na kočíku zatiahnutá parkovacia brzda.

- 1 - Detský podnos musí byť pripevnený k držiaku na držadle na mieste zakrúžkovanom tu. Detský podnos možno použiť len na pravej strane používateľa.
 - 2 - Pred pripevnením detského podnosu stlačte uvoľňovacie tlačidlo držadla (1) na každej strane a vyberte držadlo (2).
 - 3 - Zarovnajzte koniec detského podnosu s držiakom na držadle a zasuňte ho, kým nezacvakne na miesto.
 - 4 - Zvuk cvaknutia znamená, že je detský podnos pevne pripevnený.
 - 5 - Detský stolík sa otočí nabok.
 - 6 - Ak chcete detský podnos vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo detského podnosu (1) a vytiahnite detský podnos smerom von (2).
- ! Pred zložením kočíka odmontujte detský podnos.

Čistenie a údržba

Detský podnos nie je vhodný do umývačky riadu. Umývajte vlažnou vodou a jemným prostriedkom na umývanie riadu. Opláchnite a potom osušte odkvapkaním alebo utierkou.

NUNA a všetky pridružené logá sú ochranné známky.

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU

Podaci o proizvodu

Broj modela: _____

Datum proizvodnje: _____

Registracija proizvoda (samo za proizvode kupljene u SAD-u)

Popunite gore navedene podatke. Broj modela i datum proizvodnje nalazi se na dnu kartonske kutije.

Za registraciju proizvoda posjetite:

www.nunababy.com

Kliknite na vezu "Registracija opreme" na početnoj stranici.

Ograničeno jamstvo

Osmislili smo i proizveli naše proizvode visoke kvalitete kako bi mogli rasti s vašim djetetom i obitelji. Budući da stojimo iza našeg proizvoda, naša je oprema pokrivena jamstvom za proizvod, počevši od dana kupnje. Prije no što nas kontaktirate pripremite dokaz o kupnji, broj modela i datum proizvodnje.

Za informacije o jamstvu posjetite:

www.nunababy.com

Kliknite na vezu "Jamstvo" na početnoj stranici.

Kontakt

Za zamjenske dijelove, servis ili moguća pitanja u svezi jamstva kontaktirajte našu službu za korisnike.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠ UPOZORENJE Nepoštivanje ovih upozorenja, uputa i oznaka na proizvodu može predstavljati opasnost od ozbiljnih ozljeda sa smrtnim ishodom.

Sigurnost djeteta vaša je odgovornost. Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Dječji pladanj nije namijenjen za pričvršćivanje djeteta, uvijek i stalno koristite pojaseve i trake za pričvršćivanje djeteta u kolicima.

Da biste spriječili opasne situacije i nestabilna stanja, **NE STAVLJAJTE** više od 0,5 kg (1 lb) u dječji pladanj.

Dječji pladanj upotrebljavajte samo s kolicima Nuna TRVL serije.

NEMOJTE koristiti dječji pladanj da biste podigli ili nosili dječja kolica.

NEMOJTE koristiti dječji pladanj za toplu hranu ili napitke. Prije i poslije svake upotrebe uvijek operite dječji pladanj (pogledajte upute za čišćenje).

Da biste spriječili proljevanje **NIKADA** ne koristite dječji pladanj za nošenje posude bez poklopca.

Uporaba proizvoda

! Uvijek pričvrstite dijete trakama za pričvršćivanje. Dječji pladanj nije dio sustava za pričvršćivanje djeteta

Upute za sklapanje i korištenje dječjih kolica potražite u priručniku s uputama za dječja kolica.

Prije pričvršćivanja pladnja za dijete provjerite je li na kolicima aktivirana kočnica za zaustavljanje.

- 1 - Dječji pladanj treba pričvrstiti na nosač prečke za ruke na mjestu koje je na slici zaokruženo. Dječji pladanj može se koristiti samo s djetetove desne strane.
- 2 - Prije pričvršćivanja dječjeg pladnja pritisnite gumb za oslobađanje prečke za ruke (1) na obje strane i uklonite prečku za ruke (2).
- 3 - Poravnajte krajeve dječjeg pladnja s nosačem prečke za ruke i umetnite dok ne klikne na svoje mjesto.
- 4 - Zvuk „klik“ označava pravilno i sigurno pričvršćivanje dječjeg pladnja.
- 5 - Dječja tacna se zakreće u stranu.
- 6 - Za uklanjanje dječjeg pladnja pritisnite gumb za oslobađanje dječjeg pladnja (1), a zatim povucite van dječji pladanj (2).

! Prije sklapanja kolica skinite dječji pladanj.

Čišćenje i održavanje

Dječji pladanj nije prikladan za pranje u stroju za pranje posuda. Operite mlakom vodom i blagim deterdžentom za suđe. Isperite, zatim pustite neka se prirodno osuši ili osušite ručnikom.

NUNA i svi pridruženi logotipi su zaštitni znaci.

POMEMBNO! NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

Product Information

Model Number: _____

Manufactured Date: _____

Registracija izdelka (samo kupci v ZDA)

Vpišite zgornje informacije. Številko modela in datum izdelave najdete na dnu škatle.

Za registracijo izdelka obiščite:

www.nunababy.com

Na začetni strani kliknite povezavo „Registriraj opremo“.

Omejena garancija

Naše visokokakovostne izdelke smo namenoma zasnovali na način, da rastejo skupaj z vašim otrokom in družino. Ker stojimo za svojimi izdelki, našo opremo pokriva garancija, prilagojena posameznemu izdelku, ki začne veljati na dan nakupa. Ko se obrnete na nas, imejte pripravljeno potrdilo o nakupu, številko modela in datum proizvodnje.

Podatke o garanciji najdete na:

www.nunababy.com

Na začetni strani kliknite povezavo „Garancija“.

Kontakt

Za nadomestne dele, servis ali dodatna vprašanja v zvezi z garancijo se obrnite na naš oddelek za stranke.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠ OPOZORILO Neupoštevanje teh opozoril, navodil in oznak na izdelku lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

Za varnost otroka ste odgovorni sami. Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.

Otroški pladenj ni namenjen za zadrževanje otroka, zato vedno uporabljajte varnostni pas vozička.

Da preprečite nevarno, nestabilno stanje, na otroški pladenj **NE** odlagajte predmetov, ki so skupaj težji od 1 lb (0,5 kg).

Otroški pladenj uporabljajte samo z vozički Nuna serije TRVL.

Otroškega pladnja **NE** uporabljajte za dviganje ali prenašanje vozička.

Otroškega pladnja **NE** uporabljajte za vroče jedi ali pijače. Izdelek pred/po vsaki uporabi očistite (glej navodila za čiščenje).

Da bi preprečili razlitje, **NIKOLI** ne uporabljajte otroškega pladnja za prenašanje posode brez pokrova.

Uporaba izdelka

- ! Otroka vedno pripnite z varnostnim pasom. Otroški pladenj ni varovalo.

Za sestavljanje in uporabo z otroškim vozičkom glejte uporabniški priročnik za otroški voziček.

Preden pritrdite otroški pladenj, se prepričajte, da je zavora na vozičku aktivirana.

- 1 - Otroški pladenj je treba pritrditi na držalo za naslonjalo za roke, kot je označeno s krogom. Otroški pladenj se lahko uporablja samo na desni strani otroka v vozičku.
 - 2 - Pred pritrditvijo otroškega pladnja pritisnite gumb za sprostitev naslonjala za roke (1) na vsaki strani in odstranite naslonjalo za roke (2).
 - 3 - Poravnajte konec otroškega pladnja z držalom za naslonjalo za roke in ga vstavite, dokler ne zaskoči na svoje mesto.
 - 4 - Slišen »klik« označuje, da je otroški pladenj dobro pritrjen.
 - 5 - Otroški pladenj se zavrti na stran.
 - 6 - Otroški pladenj odstranite tako, da pritisnete gumb za sprostitev otroškega pladnja (1) in nato otroški pladenj izvlečete (2).
- ! Preden zložite otroški voziček, odstranite otroški pladenj.

Čiščenje in vzdrževanje

Otroški pladenj ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju. Operite ga z mlačno vodo in blagim detergentom za posodo. Izperite ga in nato pustite, da se posuši, ali pa ga osušite z brisačo.

NUNA in vsi povezani logotipi so zaščiteni kot blagovna znamka.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

Информация об изделии

Номер модели: _____

Дата изготовления: _____

Регистрация изделия (только для потребителей в США)

Укажите приведенные выше сведения. Номер модели и дата изготовления указаны на нижней стороне коробки.

Для регистрации изделия посетите веб-сайт: www.nunababy.com
Щелкните ссылку "Регистрация устройства" на главной странице.

Ограниченная гарантия

Мы специально разрабатываем наши высококачественные изделия так, чтобы они росли вместе с вашим ребенком и вашей семьей. Мы гарантируем качество своих изделий, и поэтому на механизмы наших устройств предоставляется гарантия клиента, начиная с момента их покупки. Обращаясь к нам, предъявите кассовый чек и сообщите номер модели и дату изготовления.

Для просмотра сведений о гарантии посетите веб-сайт: www.nunababy.com
Щелкните ссылку "Гарантия" на главной странице.

Контактная информация

Для получения запасных частей, услуг или дополнительных сведений о гарантии обращайтесь в наш отдел обслуживания клиентов.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Несоблюдение этих предупреждений, инструкций и надписей на этикетках может повлечь за собой тяжелые травмы вплоть до летального исхода.

Вы несете ответственность за безопасность своего ребенка. Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра.

Детский столик не является удерживающим устройством. Использование ремней коляски является обязательным.

Во избежание опасного опрокидывания **не** ставьте на детский столик предметы весом более 0,5 кг.

Детский столик разрешается использовать только с колясками серии Nuna TRVL.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

использовать детский столик для подъема и перемещения коляски.

ДЕТСКИЙ СТОЛИК не предназначен для горячих блюд и напитков. Мыть до и после использования (см. инструкции по очистке).

Не ставьте на детский столик контейнеры без крышек, чтобы не пролить их содержимое.

Эксплуатация изделия

! Всегда пристегивайте ребенка ремнями безопасности.
Детский столик не является удерживающим устройством.

Для сборки и эксплуатации коляски см. руководство по эксплуатации коляски.

Перед установкой детского столика убедитесь, что задействован парковочный тормоз на коляске.

- 1 - Место крепления детского столика к поручню отмечено кружком. Детский столик можно использовать только при установке справа от пользователя.
- 2 - Перед установкой детского столика нажмите на кнопку фиксации поручня (1) с обеих сторон и снимите поручень (2).
- 3 - Совместите край детского столика с креплениями для поручня и защелкните их.
- 4 - При полной фиксации детского столика слышится характерный "щелчок".
- 5 - Детский столик откидывается в сторону.
- 6 - Чтобы снять детский столик, нажмите на кнопку его фиксации (1) и вытащите столик (2).

! Перед тем, как складывать коляску, снимите детский столик.

Очистка и уход за изделием

Детский столик не пригоден для мытья в посудомоечной машине. Промойте его теплой водой с мягким средством для мытья посуды. После мытья сполосните его и просушите или вытрите полотенцем.

VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG

Produktinformasjon

Modellnummer: _____

Produksjonsdato: _____

Produktregistrering (Kun kunder i USA)

Fyll ut informasjonen ovenfor. Modellnummeret og produksjonsdato står på en etikett bunnen av kartongen.

Du kan registrere produktet på:
www.nunababy.com

Klikk koblingen «Registrer utstyr» på hjemmesiden.

Begrenset garanti

Vi har med hensikt designet våre høykvalitetsprodukter slik at de kan vokse med både barnet ditt og familien din. Da vi stoler på produktet vårt, er det dekket av en tilpasset garanti avhengig av produktet, som gjelder fra og med kjøpsdato. Vi ber om at du har klart kjøpsbevis, modellnummer og produksjonsdato når du kontakter oss.

Du finner garantiinformasjon på:

www.nunababy.com

Klikk koblingen «Garanti» på hjemmesiden.

Kontakt

For reservedeler, service eller andre spørsmål om garantier kan du kontakte vår kundeserviceavdeling.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠ ADVARSEL
Dersom ikke advarslene, instruksjonene og etikettene på produktet følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Barnas sikkerhet er ditt ansvar. Aldri la barnet være uten tilsyn.

Barnebrettet er ikke laget for å holde barnet fast; barnevognselen må brukes til enhver tid.

IKKE legg mer enn 0,5 kg i koppholderen for å hindre farlig ustabilitet.

Bruk kun barnebrettet med Nuna TRVL series barnevogner.

IKKE bruk barnebrettet til å løfte eller bære barnevognen.

IKKE bruk barnebrettet til varm mat eller drikke. Vask alltid før/etter hver bruk (se rengjøringsinstruksjoner).

For å forhindre søl må du **ALDRI** legge en beholder uten lokk i koppholderen.

Produktbruk

! Barnet skal alltid sikres med selen. Barnebrettet er ikke en sikkerhetsanordning

For montering og bruk av barnevognen henvises det til bruksanvisningen til barnevognen.

Før du fester barnebrettet, må du sørge for at bremsen er på.

- 1 - Barnebrettet skal festes til armlensfestet på stedet som er sirklet inn her. Barnebrettet kan kun brukes på høyre side av barnet.
 - 2 - Før du fester barnebrettet, trykker du utløserknappen for armlenet (1) på hver side og fjerner armstøtten (2).
 - 3 - Sett enden på barnebrettet på linje med armstangfestet, og sett inn til den klikker på plass.
 - 4 - Et «klikk» betyr at barnebrettet er sikkert festet.
 - 5 - Barnebrettet svinges til siden.
 - 6 - For å fjerne barnebrettet trykker du utløserknappen til det (1), så trekker du det ut (2).
- ! Fjern barnebrettet før du bretter vognen.

Rengjøring og vedlikehold

Barnebrettet kan ikke vaskes i oppvaskmaskin. Vask med lunke vann og et mildt oppvaskmiddel. Skyll og la lufttørke eller bruk håndkle.

Nuna og alle tilknyttede logoer er varemerker.

VIKTIGT! LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Produktinformation

Modellnummer: _____

Tillverkningsdatum: _____

Produktregistrering (Endast konsumenter i USA)

Fyll i informationen ovan. Modellnumret och tillverkningsdatum är placerade på kartongens botten.

För att registrera produkten, besök:

www.nunababy.com

Klicka på länken "Registrera utrustning" på webbplatsen.

Begränsad garanti

Vi har avsiktligt designat våra högkvalitativa produkter så att de kan växa med både barnet och familjen. Eftersom vi står för våra produkter täcks vår utrustning av en kundgaranti per produkt med början från inköpsdatumet. Ha inköpsbevis, modellnummer och tillverkningsdatum tillgängligt när du kontaktar oss.

För garantiinformation besök:

www.nunababy.com

Klicka på länken "Garanti" på hemsidan.

Kontakt

För reservdelar, service eller ytterligare garantifrågor, kontakta vår kundtjänstavdelning.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa dessa varningar, instruktioner och etiketter kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Ett barns säkerhet är ditt ansvar. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

Barnbrickan är inte utformad för att hålla fast barnet, använd alltid sittvagnens sele.

För att förhindra ett farligt och instabilt tillstånd ska barnbrickan **INTE** belastas med vikt över 0,5 kg (1 lb).

Använd barnbrickan endast med sittvagn i Nuna TRVL-seriens.

Använd **INTE** barnbrickan till att lyfta eller bära sittvagnen.

Använd **INTE** barnbrickan till varm mat eller dryck. Tvätta alltid före/efter varje användning (se rengöringsinstruktionerna).

Förhindra spill genom att **ALDRIG** använda barnbrickan för att forsla en behållare utan lock.

Produktanvändning

- ! Sätt alltid fast barnet med selen. Barnbrickan är inte en fasthållningsenhet

Information om montering och användning av sittvagnen finns i bruksanvisningen till sittvagnen.

Innan barnbrickan sätts på plats behöver du kontrollera att sittvagnens parkeringsbroms är ilagd.

- 1 - Barnbrickan ska fästas på armstödsfästen på den plats som ringats in här. Barnbrickan kan bara användas på passagerarens högra sida.
 - 2 - Innan barnbrickan monteras, tryck på armstödet frisläppningsknapp (1) på varje sida och ta bort armstödet (2).
 - 3 - Rikta in barnbrickans ände med armstödet fäste och sätt in det tills det klickar på plats..
 - 4 - Ett klickljud betyder att barnbrickan sitter fast ordentligt.
 - 5 - Barnbrickan svängs åt sidan.
 - 6 - Ta bort barnbrickan genom att trycka på barnbrickans frisläppningsknapp (1) och sedan dra ut barnbrickan (2).
- ! Ta bort barnbrickan innan sittvagnen fälls ihop.

Rengöring och underhåll

Barnbrickan kan inte diskas i diskmaskin. Tvätta med ljummet vatten och en mild tvällösning. Skölj och droptorka torr eller torka med handduk.

NUNA och alla associerade logotyper är varumärken.

TÄRKEÄÄ! LUE HUOELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄÄYTTÖÄ VARTEN

Tuotetiedot

Mallin numero: _____

Valmistuspäivämäärä: _____

Tuotteen rekisteröinti (Vain Yhdysvaltojen kuluttajat)

Tytä seuraavat tiedot. Mallinnumero ja valmistuspäivämäärä ovat pahvipakkauksen pohjassa.

Rekisteröidäksesi tuotteesi, siirry osoitteeseen:
www.nunababy.com
Napsauta kotisivulla "Rekisteröi laite"-linkkiä.

Rajoitettu takuu

Olemme tarkoituksella suunnitelleet korkealaatuiset tuotteemme niin, että ne voivat kasvaa sekä lapsesi että perheesi kanssa. Koska luotamme tuotteeseemme, laitteella on tuotekohtainen mukautettu takuu, joka alkaa ostopäivästä. Pidä ostosite, mallinnumero ja valmistuspäivämäärä käsillä, kun otat meihin yhteyttä.

Katso takuutiedot osoitteesta:
www.nunababy.com
Napsauta kotisivulla "Takuu"-linkkiä.

Yhteystiedot

Saadaksesi vaihto-osia, huoltoa tai tietoja lisätakuusta, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

VAROITUS

Näiden varoitusten, ohjeiden ja tuotteessa olevien merkintöjen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hengenmenetykseen.

Lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

Lasten tarjotinta ei ole suunniteltu pitämään lasta paikallaan, käytä aina lastenrattaiden valjaita.

Vaarallisen, epävakaan tilan välttämiseksi **ÄLÄ** aseta lasten tarjottimelle yli 0,5 kg (1 lb) painoa.

Käytä lasten tarjotinta vain Nuna TRVL -sarjan rattaiden kanssa.

ÄLÄ käytä lasten tarjotinta rattaiden nostamiseen tai kantamiseen.

ÄLÄ käytä lasten tarjottimella kuumaa ruokaa tai juomaa. Pese aina ennen/jälkeen jokaisen käytön (katso puhdistusohjeet).

Läikkeiden estämiseksi, **ÄLÄ KOSKAAN** käytä lasten tarjotinta kannettoman astian kuljettamiseen.

Tuotteen käyttö

- ! Kiinnitä lapsi aina valjailla. Lasten tarjotin ei ole turvalaite.

Katso lisätietoja lastenvaunujen kokoonpanosta ja käytöstä lastenvaunujen käyttöoppaasta.

Varmista, että rattaiden seisontajarru on kytketty, ennen kuin kiinnität lasten tarjottimen.

- 1 - Lasten tarjotin on kiinnitettävä käsinojan kiinnikkeeseen tässä ympyröityyn paikkaan. Lasten tarjotinta voidaan käyttää vain lapsen oikealla puolella.
- 2 - Paina käsinojan vapautuspainiketta ennen lapsilokeron kiinnittämistä (1) sen kummallakin puolella ja irrota käsinojat (2).
- 3 - Kohdista lasten tarjottimen pää käsinojan kiinnikkeeseen ja aseta se paikalleen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- 4 - Naksahdusääni tarkoittaa, että lasten tarjotin on kiinnitetty tukevasti.
- 5 - Lapsen tarjotin kääntyy sivuun.
- 6 - Jos haluat poistaa lapsilokeron, paina lasten tarjottimen vapautuspainiketta (1), ja vedä lapsilokero ulos (2).

- ! Poista lasten tarjotin ennen rattaiden taittamista.

Puhdistus ja kunnossapito

Lasten tarjotin ei ole astianpesukoneen kestävä. Pese haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Huuhtele ja tiputa kuivaksi tai pyyhekuivaa.

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

DK

Produktoplysninger

Modelnummer: _____

Fremstillingsdato: _____

Produktregistrering (Gælder kun kunder i USA)

Udfyld venligst oplysninger ovenfor. Modelnummeret og fremstillingsdatoen kan findes på bunden af kassen.

Dit produktet kan registreres på www.nunababy.com/usa/register-gear

Begrænset garanti

Vores høj kvalitetsprodukter er designet, så de kan tilpasses til dit barns voksende størrelse. Da vi står ved vores produkter, er vores udstyr dækket med en garanti, der er tilpasset hver produkt, og som starter den dag produktet købes. Du bedes venligst have dit købsbevis, modelnummer og fremstillingsdato klar, når du kontakter os.

Du kan finde flere garantioplysninger på: www.nunababy.com
Klik på linket "Garanti" på hjemmesiden.

Kontakt

For oplysninger om reservedele, service og garantien, bedes du venligst kontakte vores kundeservice info@nunababy.com
www.nunababy.com

ADVARSEL Manglende overholdelse af disse advarsler, instruktioner og mærkater kan være livsfarligt eller føre til alvorlige personskader.

Et barns sikkerhed er dit ansvar. Efter aldrig barnet uden opsyn.

Børnebakken er ikke beregnet til at holde barnet fast. Brug altid klapvognens sele.

For at undgå farlige og ustabile forhold, må der **IKKE** placeres mere end 0,5 kg i børnebakken.

Børnebakken må kun bruges med klapvognen i Nuna TRVL-serien.

Børnebakken må **IKKE** bruges til at løfte eller bære klapvognen.

Børnebakken må **IKKE** bruges til varme føde- eller drikkevarer. Vask altid før/efter hver brug (se rengøringsvejledningen).

For at undgå spild, må børnebakken **ALDRIG** bruges til at bære en beholder uden låg.

Brug af produktet

! Sørg altid for, at spænde barnet fast med selerne. Børnebakken er ikke beregnet til brug som en fastspændingsanordning

For samling og brug af klapvognen, bedes du se dens brugsvejledning.

Før du sætter børnebakken på, skal du sørge for, at klapvognens parkeringsbremsen er slået til.

- 1 - Børnebakken skal spændes fast på armbøjlebeslaget der, hvor der er en cirkel omkring her. Børnebakken må kun bruges på passagerens højre side.
 - 2 - Før du sætter børnebakken på, skal du trykke på udløserknappen (1) på hver side og tage armbøjlen (2) af.
 - 3 - Sæt enden på børnebakken mod armbøjleens monteringsstykke, og sæt den i, indtil den klikker på plads.
 - 4 - Når du hører et "klik", er børnebakken sat ordentligt på.
 - 5 - Børnebakken drejes til siden.
 - 6 - For at tage børnebakken af, skal du trykke på udløserknappen til børnebakken (1), og derefter trække børnebakken ud (2).
- ! Tag børnebakken af, før klapvognen foldes sammen.

Rengøring og vedligeholdelse

Børnebakken må ikke kommes i opvaskemaskinen. Den skal vaskes med lunkent vand og en mild opvaskemiddel. Skyl, og lad den lufttørre, eller tør den af med et viskestykke.

NUNA og alle tilknyttede logoer er varemærker.

DK

IMPORTANT!

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

Informații referitoare la produs

Numărul modelului: _____

Data fabricării: _____

Înregistrarea produsului (Doar pentru consumatorii din SUA)

Completați informațiile de mai sus. Numărul modelului și data fabricației se află pe partea de jos a ambalajului.

Pentru a vă înregistra produsul, accesați:

www.nunababy.com

Faceți clic pe linkul „Înregistrare dispozitiv” de pe pagina principală.

Garanție limitată

Am conceput special produsele noastre de înaltă calitate, astfel încât să crească odată cu copilul și familia dvs. Deoarece avem încredere în produsul nostru, echipamentele noastre sunt acoperite de o garanție personalizată per produs, începând cu ziua achiziționării. Vă rugăm să aveți dovada cumpărării, numărul de model și data fabricației disponibile atunci când ne contactați.

Pentru informații referitoare la garanție, vă rugăm să vizitați:

www.nunababy.com

Faceți clic pe linkul „Garanție” de pe pagina principală.

Contact

Pentru piese de schimb, pentru service sau pentru alte întrebări referitoare la garanție, contactați departamentul de service pentru clienți.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠️ AVERTISMENT

Nerespectarea acestor avertismente, instrucțiuni și etichete de pe produs poate duce la vătămări grave sau deces.

Siguranța copilului este responsabilitatea dvs. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

Tăvița pentru copil nu este concepută pentru a restricționa mișcările copilului – folosiți întotdeauna centura căruciorului.

Pentru a preveni o situație periculoasă și instabilă, **NU** puneți mai mult de 0,5 kg (1 lb) în tăvița copilului.

Folosiți tăvița pentru copil doar cu căruciorul din seria Nuna TRVL.

NU folosiți tăvița pentru copil pentru a ridica sau transporta căruciorul.

NU folosiți tăvița pentru copil pentru alimente sau băuturi fierbinți. Spălați întotdeauna înainte și după fiecare utilizare (consultați instrucțiunile de curățare).

ștergeți cu un prosop.

Pentru a preveni vărsările, **NU** folosiți tăvița pentru copil pentru a transporta un recipient fără capac.

Utilizarea produsului

! Fixați întotdeauna copilul cu hamul. Tăvița pentru copil nu este un dispozitiv de restricție.

Pentru asamblarea și utilizarea căruciorului, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al căruciorului.

Înainte de a monta tăvița pentru copil, asigurați-vă că frâna de parcare este activată pe cărucior.

- 1 - Tăvița pentru copil trebuie montată pe suportul barei de protecție în locația evidențiată aici. Tăvița pentru copil poate fi utilizată doar pe partea dreaptă a ocupantului.
 - 2 - Înainte de a monta tăvița pentru copil, apăsați butonul de eliberare a barei de protecție (1) de pe fiecare parte și îndepărtați bara de protecție (2).
 - 3 - Aliniați capătul tăviței pentru copil cu suportul barei de protecție și inserați-l până când auziți un „clic”.
 - 4 - Sunetul unui „clic” înseamnă că tăvița pentru copil este montată corespunzător.
 - 5 - Tăvița pentru copil se rotește în lateral.
 - 6 - Pentru a îndepărta tăvița pentru copil, apăsați butonul de eliberare a tăviței (1), apoi trageți tăvița pentru copil (2).
- ! Îndepărtați tăvița pentru copil înainte de a plia căruciorul.

Curățare și întreținere

Tăvița pentru copil nu poate fi spălată la mașina de spălat vase. Spălați cu apă caldă și un detergent de vase delicat. Clătiți, apoi lăsați să se usuce la aer sau

NUNA și toate siglele asociate sunt mărci comerciale.

RO

38

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Πληροφορίες προϊόντος

Αριθμός μοντέλου: _____

Ημερομηνία κατασκευής: _____

Καταχώριση προϊόντος (μόνο για καταναλωτές στις ΗΠΑ)

Συμπληρώστε τις παραπάνω πληροφορίες. Ο αριθμός μοντέλου και η ημερομηνία κατασκευής αναγράφονται στο κάτω μέρος της συσκευασίας.

Για να καταχωρίσετε το προϊόν σας, επισκεφτείτε τη διεύθυνση:

www.nunababy.com

Κάντε κλικ στον σύνδεσμο "Εξοπλισμός" στην αρχική σελίδα.

Περιορισμένη εγγύηση

Σχεδιάζουμε τα υψηλής ποιότητας προϊόντα μας με σκοπό να μπορούν να αναπτυχθούν μαζί με το παιδί σας και την οικογένειά σας. Επειδή προσφέρουμε υποστήριξη, τα προϊόντα μας καλύπτονται από μια προσαρμοσμένη εγγύηση ανά προϊόν, η οποία ξεκινά από την ημέρα αγοράς. Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμα την απόδειξη αγοράς, τον αριθμό μοντέλου και την ημερομηνία κατασκευής, όταν επικοινωνείτε μαζί μας.

Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε τη διεύθυνση:

www.nunababy.com

Κάντε κλικ στον σύνδεσμο "Εγγύηση" στην αρχική σελίδα.

Επικοινωνία

Για τα ανταλλακτικά, επισκευές ή πρόσθετες ερωτήσεις εγγύησης, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε αυτές τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες χρήσης και τις ετικέτες επάνω στο προϊόν, ενδέχεται να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή ακόμη και θάνατος.

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.

Ο δίσκος δεν έχει σχεδιαστεί για να συγκρατεί το παιδί. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες του καροτσιού.

Για να αποφύγετε επικίνδυνες, ασταθείς καταστάσεις, **ΜΗΝ** τοποθετείτε αντικείμενα βάρους άνω των 0,5 κιλών στον δίσκο.

Χρησιμοποιείτε τον δίσκο μόνο με καρότσια της σειράς Nuna TRVL.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον δίσκο για να σηκώσετε ή να μεταφέρετε το καρότσι.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον δίσκο για πολύ ζεστά τρόφιμα ή ροφήματα. Πλένετε πάντα πριν/μετά από κάθε χρήση (βλέπε οδηγίες καθαρισμού).

Για την αποφυγή διαρροών, μην χρησιμοποιείτε **ΠΟΤΕ** τον δίσκο για τη μεταφορά ενός δοχείου χωρίς κάλυμμα.

Χρήση προϊόντος

! Ασφαλίστε πάντα το παιδί με τον ιμάντα. Ο δίσκος δεν αποτελεί διάταξη συγκράτησης

Για τη συναρμολόγηση και τη χρήση του καροτσιού, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του καροτσιού.

Πριν από την προσάρτηση του δίσκου, βεβαιωθείτε ότι το φρένο στάθμευσης του καροτσιού είναι ενεργοποιημένο.

- 1 - Ο δίσκος πρέπει να στερεωθεί στη βάση στήριξης της προστατευτικής μπάρας στη θέση που υποδεικνύεται εδώ. Ο δίσκος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στη δεξιά πλευρά, όπως την βλέπει το παιδί.
 - 2 - Προτού τοποθετήσετε τον δίσκο, πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης της προστατευτικής μπάρας (1) σε κάθε πλευρά και αφαιρέστε την προστατευτική μπάρα (2).
 - 3 - Ευθυγραμμίστε την άκρη του δίσκου με τη βάση στήριξης της προστατευτικής μπάρας και κουμπώστε τον στη θέση του.
 - 4 - Ένας ήχος "κλικ" σημαίνει ότι ο δίσκος έχει ασφαλίσει σωστά.
 - 5 - Ο δίσκος του παιδιού περιτρέφεται προς τα πλάγια.
 - 6 - Για να αφαιρέσετε τον δίσκο, πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του δίσκου. (1) και, στη συνέχεια, τραβήξτε τον δίσκο προς τα έξω (2).
- ! Αφαιρέστε τον δίσκο προτού διπλώσετε το καρότσι.

Καθαρισμός και συντήρηση

Ο δίσκος δεν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο πιάτων. Πλύνετε με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό πιάτων. Ξεπλύνετε και, στη συνέχεια, αφήστε τον να στεγνώσει ή στεγνώστε με πετσέτα.

Το λογότυπο NUNA και όλα τα σχετιζόμενα λογότυπα είναι εμπορικά σήματα.

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Ürün Bilgisi

Model Numarası: _____

Üretim Tarihi: _____

Ürün Kaydı (Sadece ABD tüketicileri)

Lütfen yukarıdaki bilgileri doldurun. Model numarası ve üretim tarihi, kutunun altında bulunur.

Ürününüzü kaydettirmek için lütfen şu adrese gidin:
www.nunababy.com
Ana sayfadaki "Donanımı Kaydet" linkine tıklayın.

Sınırlı Garanti

Yüksek kaliteli ürünlerimizi, hem çocuğunuzla hem de ailenizle birlikte büyüyelebilmeleri için bilerek tasarladık. Ürününüzün yanında olduğumuzdan, donanımımız satın alındığı günden itibaren ürün başına özel bir garanti kapsamındadır. Lütfen bizimle iletişime geçtiğinizde satın alma kanıtını, model numarasını ve üretim tarihini yanınızda bulundurun.

Garanti bilgileri için lütfen şu adrese gidin:
www.nunababy.com
Ana sayfadaki "Garanti" linkine tıklayın.

İletişim

Yedek parça, servis veya ek garanti soruları için, lütfen müşteri hizmetleri departmanımızla iletişime geçin.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠ UYARI

Bu uyarılara, talimatlara ve ürünün üzerindeki etiketlere uymamak ciddi yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilir.

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.

Çocuğunuzun kesinlikle yalnız bırakmayın.

Çocuk tepsisi çocuğu sabitlemek için tasarlanmamıştır; daima bebek arabası kemerini kullanın.

Tehlikeli, dengesiz bir durumu önlemek için, çocuk tepsisine 0,5 kg (1 lb) ağırlıktan fazlasını **KOYMAYIN.**

Çocuk tepsisini sadece Nuna TRVL serisi bebek arabasıyla kullanın.

Bebek arabasını kaldırmak veya taşımak için çocuk tepsisini **KULLANMAYIN.**

Çocuk tepsisini sıcak yiyecek ve içecekler için **KULLANMAYIN.** Her kullanımdan önce ve sonra mutlaka yıkayın (temizlik talimatlarına bakın).

Dökülmeleri önlemek için, çocuk tepsisini **ASLA** kapaksız bir kap ile kullanmayın.

Ürün Kullanımı

- ! Çocuğu daima emniyet kemeriyle sabitleyin. Çocuk tepsisi bir emniyet aracı değildir

Bebek arabasının montajı ve kullanımı için lütfen bebek arabası talimat kılavuzuna bakın.

Çocuk tepsisini takmadan önce, bebek arabasının park freninin çekili olduğundan emin olun.

- 1 - Çocuk tepsisi, burada daire içine alınan kolçak montaj noktasına takılmalıdır. Çocuk tepsisi yalnızca oturan kişinin sağ tarafında kullanılabilir.
 - 2 - Çocuk tepsisini takmadan önce, her iki taraftaki kolçak serbest bırakma düğmesine (1) basın ve kolçağı (2) çıkarın.
 - 3 - Çocuk tepsisinin ucunu kolçak montaj noktasıyla hizalayın ve yerine oturuncaya kadar itin.
 - 4 - Tık sesi, çocuk tepsisinin güvenli bir şekilde takıldığını gösterir.
 - 5 - Çocuk tepsisi yana doğru döner.
 - 6 - Çocuk tepsisini çıkarmak için, çocuk tepsisi serbest bırakma düğmesine (1) basın ve ardından çocuk tepsisini çekip (2) çıkarın.
- ! Bebek arabasını katlamadan önce çocuk tepsisini çıkarın.

Temizlik ve Bakım

Çocuk tepsisi bulaşık makinesinde yıkanamaz. Ilık su ve yumuşak bir bulaşık sabunu ile yıkayın. Durulayın, ardından kendi hâlinde kurumaya bırakın veya havluyla kurulayın.

FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA MEG A KÉSŐBBIEKRE.

Termékinformáció

Modellszám: _____

Gyártás dátuma: _____

Termékregisztráció (Csak amerikai fogyasztók)

Kérjük tölts ki a fenti információkat. A modellszám és a gyártási dátum a karton alján található.

A termék regisztrációjához látogasson el: www.nunababy.com
A honlapon kattintson a „Felszerelés regisztrálása”-linken.

Korlátozott jótállás

Úgy terveztük a magas minőségű termékeinket hogy együtt nővekedjenek a gyerekével és családjával. Mivel mi ott állunk a termékünk mögött, a felszerelést személyre szabott garancia fedi, attól a naptól kezdve amikor megvásárolta. Kérjük tartsa készenlétben a vásárlási bizonylatot, modellszámot és gyártás dátumát amikor felveszi velünk a kapcsolatot.

A garanciára vonatkozó információkért kérjük látogasson el erre az oldalra: www.nunababy.com
A honlapon kattintson a „Garancia” linken.

Kapcsolat

Cserealkatrészekért, szervizért vagy további, a garanciára vonatkozó kérdésekért kérjük vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálat szervizszolgálatával.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK

A terméken található figyelmeztetések, utasítások és címkék be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A gyermek biztonsága az Ön felelőssége. Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.

A gyermektálcát nem a gyermek visszatartására tervezték, mindig használja a babakocsi hevederjeit.

A veszélyes, instabil állapot elkerülése érdekében NE helyezzen 1 fontnál (0,5 kg-nál) nagyobb súlyt a gyermektálcára.

A gyermektálcát csak Nuna TRVL sorozatú babakocsival használja.

NE használja a gyermektálcát a babakocsi felemelésére vagy hordozására.

NE használja a gyermektálcát forró ételekhez vagy italokhoz. Minden használat előtt és után mossa le (lásd a tisztítási utasításokat).

A kiömlések elkerülése érdekében SOHA NE használja a gyermektálcát fedő nélküli tároló szállításához.

A termék használata

! Mindig rögzítse a gyereket a hámszíjjal. A gyermektálca nem biztonsági eszköz

A babakocsi összeszerelésével és használatával kapcsolatban kérjük, olvassa el a babakocsi használati útmutatóját.

A gyermektálca felszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a rögzítőkék be van húzva a babakocsin.

- 1 - A gyermektálcát az itt bekarikázott helyen kell a kartámasz-tartóra rögzíteni. A gyermektálca csak az utas jobb oldalán használható.
 - 2 - A gyermektálca csatlakoztatása előtt nyomja meg a kartámaszkioldó gombot (1) mindkét oldalon, majd vegye le a kartámaszt (2).
 - 3 - Igazítsa a gyermektálca végét a kartámasz-tartóhoz, majd illessze be, amíg a helyére nem kattann.
 - 4 - A kattán hang azt jelenti, hogy a gyermektálca biztonságosan rögzítve van.
 - 5 - A gyermek tálca oldalra fordítható.
 - 6 - A gyermektálca eltávolításához nyomja meg a gyermektálca-kioldó gombot (1), majd húzza ki a gyermektálcát (2).
- ! A babakocsi összehajtása előtt vegye ki a gyermektálcát.

Tisztítás és karbantartás

A gyermektálca nem mosható mosogatógépben. Langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel mossa le. Öblítse le, majd csepegtesse vagy törölje szárazra.

Nuna és minden hozzátartozó logó védjegy.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Информация за продукта

Номер на модела: _____

Дата на производство: _____

Регистрация на продукта (само за потребители в САЩ)

Моля, попълнете информацията по-горе. Номерът на модела и датата на производство ще откриете на долната страна на кашона.

За да регистрирате своя продукт, моля, посетете:
www.nunababy.com/register-gear

Ограничена гаранция

Проектираме целенасочено нашите висококачествени продукти, така че да растат както с Вашето дете, така и със семейството Ви. Заставаме зад продукта си и оборудването се покрива от персонализирана гаранция за всеки продукт, която започва да важи от датата на покупка. Когато се свързвате с нас, подгответе доказателство за покупка, номера на модела и датата на производство.

За гаранционна информация, моля, посетете:
www.nunababy.com/warranty

Контакти

За резервни части, обслужване или допълнителни въпроси, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

ПРЕДУП- РЕЖДЕНИЕ

Неспазването на тези предупреждения, инструкции и етикети на продукта може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Безопасността на детето е Ваша отговорност. Никога не оставяйте детето си без надзор.

Детската табла не е проектирана да обезопасява детето. Винаги използвайте предпазния колан на количката.

За да предотвратите опасно и нестабилно състояние, **НЕ** поставяйте повече от 0,5 kg (1 lb) върху таблата.

Използвайте таблата само с количка от серия Nuna TRVL.

НЕ използвайте таблата за повдигане или носене на количката.

НЕ използвайте таблата за горещи храни или напитки. Винаги измивайте преди/след всяка употреба (вижте инструкциите за почистване).

За да предотвратите разливане, **НИКОГА** не използвайте таблата за съдове без капак.

Предназначение

! Винаги обезопасявайте детето с предпазните колани.
Таблата не е устройство за обезопасяване

За информация относно монтажа и употребата на количката, моля, обърнете се към инструкциите на количката.

Преди да прикрепите таблата, уверете се, че спиралката на количката е задействана.

- 1 - Таблата трябва да е прикрепена към предпазната греда на мястото, оградено в кръг тук. Таблата може да се използва само от дясната страна на седящия в количката.
 - 2 - Преди да монтирате таблата, натиснете бутона за освобождаване на гредата (1) от двете страни и отстранете гредата (2).
 - 3 - Подравнете края на таблата със стойката на предпазната греда и я поставете, докато щракне на място.
 - 4 - Щракването означава, че таблата е надеждно прикрепена.
 - 5 - Таблата може да се завърта настрани.
 - 6 - За да отстраните таблата, натиснете бутона за освобождаване на таблата (1) и издърпайте таблата навън (2).
- ! Отстранете таблата преди да спънете количката.

Почистване и поддръжка

Таблата не може да се мие в миялна машина. Измийте с хладка вода и мек препарат за миене на съдове. Изплакнете, оставете да се отцеди или подсушете с хавлиена кърпа.

هام يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

معلومات المنتج

رقم الطراز:

تاريخ التصنيع:

تسجيل المنتج (للمستهلكين في الولايات المتحدة الأمريكية فقط)

يرجى كتابة المعلومات الواردة أعلاه، ويوجد رقم الطراز وتاريخ التصنيع في الجزء السفلي من عبوة الكرتون.
لتسجيل المنتج يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:
www.nunababy.com
انقر فوق رابط "تسجيل الجهاز" في الصفحة الرئيسية.

الضمان المحدود

لقد صممنا عن قصد منتجاتنا بأن تكون عالية الجودة بحيث يمكن أن تتعايش مع طفلك وعائلتك، ونظرًا لأننا ندعم منتجاتنا فإنها مغطاة بضمان مخصص لكل منها بداية من اليوم الذي تم شراؤه فيه؛ لذا يرجى أن يكون لديك إثبات الشراء ورقم الطراز وتاريخ التصنيع عند الاتصال بنا.

لمزيد من المعلومات عن الضمان يرجى زيارة الموقع:
www.nunababy.com

انقر فوق رابط "الضمان" في الصفحة الرئيسية.

جهات الاتصال

للحصول على الاستفسارات المتعلقة بقطع الغيار أو الخدمة أو استفسارات الضمان الإضافية يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

استخدام المنتج

! احرص دائمًا على إحكام تثبيت الطفل بمجموعة الأحزمة؛
صينية الطفل ليست أداة لتقييد الحركة.

للتركيب والاستخدام في عربة أطفال، يرجى الرجوع إلى دليل تعليمات العربة.
قبل تثبيت صينية الطفل، تأكد من تشويق فرامل الانتظار في العربة.

- 1 - ينبغي تثبيت صينية الطفل بكثيفة تثبيت مسند الذراع في الموضع الموضح بالدائرة هنا. لا يمكن استخدام صينية الطفل إلا في الجانب الأيمن للراكب فقط.
 - 2 - قبل تثبيت صينية الطفل، اضغط على زر تحرير مسند الذراع (1) في كل جانب وأزل مسند الذراع (2).
 - 3 - قم بمحاذاة طرف صينية الطفل مع كثيفة تثبيت مسند الذراع، وأدخلها حتى تستقر في مكانها.
 - 4 - يشير سماع صوت نقرة إلى أن صينية الطفل قد تم تثبيتها بإحكام.
 - 5 - صينية الطفل تدور إلى الجانب.
 - 6 - لفك صينية الطفل، اضغط على زر تحرير صينية الطفل (1)، ثم اسحب الصينية للخارج (2).
- ! فك صينية الطفل قبل طي العربة.

التنظيف والصيانة

صينية الطفل ليست آمنة للغسل في غسالة صحون. تُغسل بماء فاتر وصابون صحون معتدل. وتُشطف ثم تُترك لتجف بالتلقين أو تُجفف بمنشفة.

⚠ تحذير

قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات F
والتعليمات والملصقات على المنتج إلى وقوع
إصابة خطيرة أو الوفاة.

سلامة الطفل مسؤوليتك؛ يحظر بتاتاً ترك
طفلك دون مراقبة.

صينية الطفل غير مصممة لتقييد حركته؛ لذا،
استخدم مجموعة أحزمة العربة في جميع الأوقات.
لمنع حدوث حالة خطرة بسبب عدم الاستقرار،
لا تضع حمولة تزيد عن ٥,٥ كجم (١ رطل)
في صينية الطفل.

لا تستخدم صينية الطفل إلا مع عربة أطفال
Nuna من السلسلة TRVL فقط.

لا تستخدم صينية الطفل لرفع العربة أو حملها.

لا تستخدم صينية الطفل للمأكولات
والمشروبات الساخنة. اغسلها دائماً قبل كل
استخدام وبعده (راجع تعليمات التنظيف).

لمنع حدوث انسكابات، لا تستخدم صينية
الطفل أبداً لحمل حاوية بدون غطاء.

請妥善保存本說明書 以備不時之需!

使用產品前請仔細閱讀說明書，並妥善保存說明書以便日後參考。

產品資訊

產品名稱： _____

生產日期： _____

保固

NUNA設計高品質產品，以便可以與您和孩子一起成長。我們的產品自採購日起享有一定的保固，當您與我們聯繫時，請提供購買證明、產品型號和製造日期。

更詳細的保固資訊請參考www.nunababy.com

聯繫我們

對於更換零件、服務或其他保修問題，請聯繫我們的客戶服務部門

info@nunababy.com
www.nunababy.com



警告

請務必依照產品說明書和警告以
避免導致嚴重傷害甚至是死亡事
件發生。

嬰兒的安全是你的責任，不得將
嬰幼兒單獨留置車上無人看護。

此餐盤不具備保護寶寶的功能，
請始終正確使用手推車安全帶。

在餐盤中請勿放置超過1磅(0.5
千克)，以免餐盤不穩定產生危
險。

兒童餐盤僅可與 Nuna TRVL 系
列手推車一同使用。

請勿使用餐盤抬起或是拉動手推
車。

請勿在餐盤或置物杯中放置熱飲
或熱食。每次使用後請清洗，或
於清洗前參考清潔保養說明。

為防止灑漏，請勿使用兒童餐盤
承載無蓋容器。

產品使用

! 請正確使用手推車安全帶，餐盤不能作為束縛裝置
使用。

關於手推車的組裝與使用，請參閱手推車使用說明書。
在安裝兒童餐盤之前，請確認手推車的煞車已經啟用。

- 1- 兒童餐盤應安裝在扶手上標示的圓圈位置。餐盤僅
能安裝於手推車右側。
 - 2- 在安裝兒童餐盤之前，請按下兩側的扶手釋放按鈕
(1)，並取下扶手(2)。
 - 3- 將兒童餐盤的一端對準扶手安裝座，插入直到聽
到“喀嗒”聲表示安裝到位。
 - 4- 聽到“喀嗒”聲即安裝完成。
 - 5- 兒童餐盤可旋轉至一旁
 - 6- 按壓前扶手移除鈕(1)，將其向外移除(2)。
- ! 在摺疊手推車之前，請先卸下兒童餐盤。

維護與保養

請勿機洗，請使用肥皂及溫水洗滌。置於陰涼處晾乾和
用乾燥的毛巾擦拭。

NUNA及所有相關徽標皆為商標

请妥善保存本说明书 以备不时之需!

使用产品前请仔细阅读说明书, 并妥善保存说明书以便日后参考。

产品资讯

产品名称: _____

生产日期: _____

保固

NUNA设计高品质产品, 以便可以与您和孩子一起成长。我们的产品自采购日起享有一定的保固, 当您与我们联系时, 请提供购买证明、产品型号和制造日期。

更详细的保固信息请参考www.nunababy.com

联系我们

对于更换零件、服务或其他保修问题, 请联系我们的客户服务部门

info@nunababy.com
www.nunababy.com



警告

请务必依照产品说明书和警告以避免导致严重伤害甚至是死亡事件发生。

婴儿的安全是你的责任, 不得将婴幼儿单独留置车上无人看护。

此餐盘不具备保护宝宝的功能, 请始终正确使用手推车安全带。

在餐盘中请勿放置超过1磅(0.5千克), 以免餐盘不稳定产生危险。

儿童餐盘仅可与 Nuna TRVL 系列手推车一同使用。

请勿使用餐盘抬起或是拉动手推车。

请勿在餐盘或置物杯中放置热饮或热食。每次使用后请清洗, 或在清洗前参考清洁保养说明。

为防止洒漏, 请勿使用儿童餐盘承载无盖容器。

产品使用

! 请正确使用手推车安全带, 切勿将餐盘作为束缚装置使用。

关于手推车的组装与使用, 请参阅手推车使用说明书。

在安装儿童餐盘之前, 请确认手推车的刹车已经启用。

- 1- 儿童餐盘应安装在扶手上标示的圆圈位置。
- 2- 在安装儿童餐盘之前, 请按下两侧的扶手释放按钮(1), 并取下扶手(2)。
- 3- 将儿童餐盘的一端对准扶手安装座, 插入直到听到“咔哒”声表示安装到位。
- 4- 听到“咔哒”声即安装完成。
- 5- 儿童餐盘可旋转至一旁
- 6- 按压前扶手移除按钮(1), 将其向外移除(2)。

! 在折叠手推车之前, 请先卸下儿童餐盘。

维护与保养

请勿机洗, 请使用肥皂及温水洗涤。置于阴凉处晾干, 并用干燥的毛巾擦拭。

NUNA及所有相关徽标皆为商标

IM-001470E



Nuna Baby Essentials, Inc.

70 Thousand Oaks Blvd. | Morgantown, PA 19543

1.855.NUNA.USA | nunababy.com

In the EU

Bright Children's Products GmbH | Barthstr. 4 | 80339 Munich | Germany

In the UK

Allison Baby UK Ltd, | Venture Point, Towers Business Park Rugeley, |
Staffordshire, WS15 1UZ